

VITAL - rastový d.f., AEGON, d.s.s., a.s

Účtovná závierka za rok končiaci
31. decembra 2011

Súvaha k 31. decembru 2011

	Aktíva	Poznámka	31.12.2011	31.12.2010
I.	Investičný majetok (súčet položiek 1 až 8)		281 529 725	243 883 548
1.	Dlhopisy	E.1.	205 422 887	104 585 981
a)	<i>bez kupónov</i>		55 000 212	69 684 516
b)	<i>s kupónmi</i>		150 422 675	34 901 465
2.	Štátne pokladničné poukážky	E.2.	75 936 103	124 106 613
3.	Akcie	E.3.	113 392	129 200
4.	Podielové listy		-	-
a)	<i>otvorených podielových fondov</i>		-	-
b)	<i>ostatné</i>		-	-
5.	Krátkodobé pohľadávky	E.4.	57 343	15 061 754
6.	Obrátené repoobchody		-	-
7.	Deriváty		-	-
8.	Drahé kovy		-	-
II.	Neinvestičný majetok (súčet položiek 9 a 10)		41 712 258	24 619 542
9.	Peňažné prostriedky a ekvivalenty peňažných prostriedkov	E.5.	41 712 258	24 619 542
10.	Ostatný majetok		-	-
	Aktíva spolu		323 241 983	268 503 090

	Pasíva	Poznámka	31.12.2011	31.12.2010
I.	Závazky (súčet položiek 1 až 6)		58 745	156 015
1.	Závazky voči bankám		-	-
2.	Závazky z ukončenia sporenia	E.6.	7 098	102 987
3.	Závazky voči správcovskej spoločnosti	E.6.	50 726	41 289
4.	Deriváty		-	-
5.	Repoobchody		-	-
6.	Ostatné záväzky	E.6.	921	11 739
II.	Vlastné imanie	D.	323 183 238	268 347 075
7.	Dôchodkové jednotky, z toho:		323 183 238	268 347 075
a)	<i>fondy z ocenenia (oceňovacie rozdiely)</i>		-	-
b)	<i>zisk alebo strata bežného účtovného obdobia</i>		3 287 341	2 830 194
	Pasíva spolu		323 241 983	268 503 090

Výkaz ziskov a strát za 12 mesiacov roku 2011

		Poznámka	2011	2010
1.	Výnosy z úrokov	E.7.	5 006 496	3 132 316
1.1.	úroky		5 006 496	3 132 316
1.2.	výsledok zaistenia		-	-
2.	Výnosy z podielových listov		-	-
3.	Výnosy z dividend	E.8.	6 992	6 840
3.1.	dividendy		6 992	6 840
3.2.	výsledok zaistenia		-	-
4./a.	Zisk/strata z predaja a operácií s cennými papiermi	E.9.	(1 726 147)	(292 072)
5./b.	Zisk/strata z predaja a operácií s devízami	E.9.	-	-
6./c.	Zisk/strata z derivátov	E.9.	-	-
7./d.	Zisk/strata z predaja drahých kovov		-	-
8./e.	Zisk/strata z predaja iného majetku		-	-
I.	Výnos z majetku vo fonde		3 287 341	2 847 084
f.	Transakčné náklady		-	-
g.	Bankové poplatky		-	-
II.	Čistý výnos z majetku vo fonde		3 287 341	2 847 084
h.	Náklady na financovanie fondu	E.10.	-	(16 890)
h.1.	náklady na úroky		-	-
h.2.	zisky/straty zo zaistenia úrokov		-	-
h.3.	náklady na dane a poplatky	E.10.	-	(16 890)
III.	Čistý zisk/strata zo správy majetku vo fonde		3 287 341	2 830 194
i.	Náklady na odplatu za správu fondu		-	-
j.	Náklady na odplaty za služby depozitára		-	-
A.	Zisk alebo strata		3 287 341	2 830 194

A. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE O ÚČTOVNEJ JEDNOTKE

1. ÚDAJE O SPOLOČNOSTI A PREDMET ČINNOSTI

VITAL – rastový d.f., AEGON, d.s.s., a.s. (ďalej len „fond“ alebo „dôchodkový fond“), je dôchodkový fond založený v súlade s ustanoveniami Zákona č. 43/2004 Z.z. o starobnom dôchodkovom sporení a zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o sds“) dôchodkovou správcovskou spoločnosťou AEGON, d.s.s., a.s. (ďalej len „spoločnosť“), so sídlom Slávičie údolie 106, 811 02 Bratislava, na základe povolenia na vznik a činnosť dôchodkovej správcovskej spoločnosti.

Predmetom činnosti spoločnosti, ktorá dôchodkový fond spravuje, je vytváranie a správa dôchodkových fondov na vykonávanie starobného dôchodkového sporenia v zmysle Zákona o sds.

Dôchodkový fond vznikol 22. marca 2005 v okamihu pripísania prvého príspevku na bežný účet dôchodkového fondu u depozitára.

Dôchodkový fond je rastový fond, ktorý je určený sporiteľom, ktorí požadujú vyšší výnos a sú ochotní akceptovať vyššiu mieru rizika. Odporúčaná lehota sporenia (investičný horizont) vo fonde je minimálne 15 rokov.

Dôchodkový fond nie je právnickou osobou.

V zmysle § 56 Zákona o sds vedie spoločnosť za seba a za každý dôchodkový fond oddelené samostatné účtovníctvo a zostavuje za seba a za každý dôchodkový fond účtovnú zvierku.

Depozitár

Depozitárom dôchodkového fondu je UniCredit Bank Slovakia, a.s.

Predstavenstvo spoločnosti

Členovia predstavenstva spoločnosti k 31. decembru 2011 a 31. decembru 2010:

Predseda:	Ing. Branislav Bušík
Členovia:	Ing. Mária Adámek (od 23.6.2010)
	Ing. Peter Šterbák (od 23.6.2010)

Dozorná rada spoločnosti

Členovia dozornej rady spoločnosti k 31. decembru 2011 a 31. decembru 2010:

Predseda:	Peter Máhig
Členovia:	Péter Kadocsa
	Eszter Horpácsy

Obchodné meno priamej materskej spoločnosti a materskej spoločnosti celej skupiny

Spoločnosť je súčasťou nasledovnej skupiny spoločností:

	<i>Priama materská spoločnosť</i>	<i>Hlavná materská spoločnosť</i>
Meno:	Aegon Levensverzekering N.V.	Aegon N.V.
Sídlo:	Aegonplein 50, s-Gravenhage, 2591TV, Holandsko	Aegonplein 50, s-Gravenhage, 2591TV, Holandsko
Miesto uloženia konsolid. účt. zvierky:	Aegonplein 50, s-Gravenhage, 2591TV, Holandsko	Aegonplein 50, s-Gravenhage, 2591TV, Holandsko

B. POUŽITÉ ÚČTOVNÉ ZÁSADY A ÚČTOVNÉ METÓDY

1. PRINCÍP ZOBRAZENIA A NEPRETRŽITÉ TRVANIE SPOLOČNOSTI

Účtovná závierka dôchodkového fondu, ktorá pozostáva zo súvahy k 31. decembru 2011, výkazu ziskov a strát a poznámok k účtovnej závierke za obdobie od 1. januára 2011 do 31. decembra 2011 bola pripravená v súlade so Zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve (ďalej len „Zákon o účtovníctve“) a Opatrením Ministerstva Financíí Slovenskej republiky z 10. decembra 2008 č. 24545/2008-74 v znení neskorších predpisov, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o usporiadaní a označovaní položiek účtovnej závierky pre podielové fondy, dôchodkové fondy a doplnkové dôchodkové fondy (ďalej len „Opatrenie MF SR“).

Táto účtovná závierka bola vyhotovená na princípe časového rozlíšenia, t.j. vplyv transakcií a ostatných udalostí sa vykazuje v čase ich vzniku a v účtovnej závierke sa vykazujú v období, s ktorým súvisia a na základe predpokladu, že dôchodkový fond bude pokračovať vo svojej činnosti.

Funkčná mena predstavuje menu primárneho ekonomického prostredia, v ktorom dôchodkový fond vykonáva svoje aktivity. Funkčná mena a mena, v ktorej je zostavená účtovná závierka, je euro (ďalej len „EUR“) a všetky zostatky sú uvedené v EUR, pokiaľ nie je uvedené inak. Záporné hodnoty a hodnoty nákladov alebo strát sú uvedené v zátvorkách.

2. HLAVNÉ ÚČTOVNÉ ZÁSADY A METÓDY

2.1 Významné zmeny oproti predchádzajúcemu účtovnému obdobiu

Spoločnosť neuplatnila v porovnaní s predošlým obdobím žiadne nové účtovné metódy a zásady.

Nasledovné účtovné zásady a metódy boli účtovnou jednotkou pri zostavovaní účtovnej závierky aplikované konzistentne:

2.2 Cenné papiere

Cenné papiere vo vlastníctve dôchodkového fondu obsahujú dlhopisy, akcie a podielové listy a sú kategorizované ako investičný majetok.

Cenné papiere sú prvotne vykázané v súvahe ku dňu dohodnutia obchodu a pri prvotnom vykázaní sú ocenené v reálnej hodnote. Po prvotnom vykázaní sa cenné papiere oceňujú v reálnej hodnote.

Reálna hodnota cenných papierov prijatých na obchodovanie na regulovanom trhu je trhovú cenu cenného papiera zverejnená pre deň, ku ktorému sa cenný papier oceňuje.

Ak hodnotu cenného papiera nie je možné určiť opísaným spôsobom, cenný papier sa oceňuje v súlade s vyhláškou NBS č. 246/2009 Z.z. o spôsobe určenia hodnoty majetku v dôchodkovom fonde a doplnkovom dôchodkovom fonde a o zmene vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 217/2005 Z. z. o vlastných zdrojoch doplnkovej dôchodkovej spoločnosti a o metódach a postupoch stanovenia hodnoty majetku v doplnkových dôchodkových fondoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „Vyhláška NBS“) nasledovne:

- o teoretickou cenou (ak ide o dlhový cenný papier),
- o poslednou trhovou cenou, ak táto cena nie je staršia ako desať obchodných dní vrátane dňa, ku ktorému sa cenný papier oceňuje, a ak nedošlo k ekonomickým zmenám na finančnom trhu alebo u emitenta tohto cenného papiera (ak ide o kapitálový cenný papier a cenný papier, ktorého hodnota je naviazaná na hodnotu finančných indexov),
- o posledná vyhlásená aktuálna cena podielu (ak ide o podielový list otvoreného podielového fondu).

Ocenenie dlhových cenných papierov zahŕňa pohľadávky z časovo rozlíšených úrokov z kupónov. Pri dlhových cenných papieroch sa ich ocenenie zvyšuje o postupne dosahovaný úrok, ktorý je vypočítaný lineárnou metódou. Prémia alebo diskont pri dlhových cenných papieroch sa účtuje ako úrokový výnos odo dňa obstarania cenného papiera do dňa predaja alebo splatnosti lineárnou metódou.

Úrokové výnosy získané z držby dlhových cenných papierov sa vykážu lineárnym spôsobom vo výkaze ziskov a strát v položke „Výnosy z úrokov“. Dividendy získané z držby akcií sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v položke „Výnosy z dividend“ v momente vzniku práva na úhradu.

Zisky a straty z precenenia sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v riadku „Zisk/ strata z predaja a operácií s cennými papiermi“. Ak fond vlastní viac než jeden kus rovnakého cenného papiera, pri účtovaní úbytku daných investícií sa používa FIFO metóda.

Vykazovanie cenných papierov sa ukončí ku dňu dohodnutia predaja.

2.3 Krátkodobé pohľadávky

Krátkodobé pohľadávky predstavujú pohľadávky z vkladov poskytnutých komerčným bankám, ktorých dohodnutá doba splatnosti je nad 24 hodín, ale do jedného roka a ktoré sú držané fondom primárne za účelom ich zhodnotenia. Bežné a termínované vklady s dohodnutou splatnosťou do 24 hodín sú vykázané ako peňažné prostriedky a ekvivalenty peňažných prostriedkov.

Krátkodobé pohľadávky sú prvotne vykázané v súvahe ku dňu dohodnutia obchodu a pri prvotnom vykázaní sú ocenené v reálnej hodnote. Po prvotnom vykázaní sa pohľadávky oceňujú v amortizovanej hodnote, ktorá predstavuje cenu použitú pri prvotnom ocenení zvýšenú o časovo rozlíšený úrok vypočítaný metódou efektívnej úrokovej miery. V prípade sporných pohľadávok je vytvorená opravná položka.

2.4 Deriváty

Derivát je finančný nástroj, ktorý súčasne spĺňa nasledujúce podmienky:

- jeho reálna hodnota sa mení v závislosti od zmeny úrokovej miery, ceny cenného papiera, kurzu cudzích mien, cenového indexu, úverového indexu, ratingu alebo podobnej premennej,
- nevyžaduje začiatkové čisté investície alebo vyžaduje začiatkové čisté investície, ktoré sú nižšie ako by sa vyžadovalo pri iných druhoch finančných nástrojov, ktoré podobne reagujú na zmeny v úverových faktoroch a trhových faktoroch,
- je dohodnutý a vyrovnaný k budúceму dátumu, pričom doba od dohodnutia obchodu do jeho vyrovnania je dlhšia ako pri spotovej operácii.

Podľa zámeru, s ktorým sú deriváty obstarané, sa tieto členia na:

- deriváty určené na obchodovanie
- zabezpečovacie deriváty.

Deriváty sú prvotne vykázané v súvahe ku dňu dohodnutia obchodu a pri prvotnom vykázaní sú ocenené v reálnej hodnote. Následne sú vykazované taktiež v reálnej hodnote. Reálne hodnoty sa získavajú z trhových cien, modelov diskontovaných peňažných tokov a modelov oceňovania opcií. Deriváty sa v prípade kladnej reálnej hodnoty vykazujú ako aktíva v riadku „Deriváty“ a v prípade zápornej reálnej hodnoty ako záväzky v riadku „Deriváty“. Zmeny reálnej hodnoty derivátov určených na obchodovanie sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v položke „Zisk/strata z derivátov“.

2.5 Záväzky

Záväzky predstavujú nároky tretích osôb voči dôchodkovému fondu z titulu ukončenia sporenia, odplaty správcovskej spoločnosti alebo depozitárovi a iných položiek.

Záväzky sú prvotne vykázané v súvahe ku dňu dohodnutia obchodu a pri prvotnom vykázaní sú ocenené v reálnej hodnote. Po prvotnom vykázaní sa záväzky oceňujú v amortizovanej hodnote, ktorá

predstavuje cenu použitú pri prvotnom ocenení zvýšenú o časovo rozlíšený úrok vypočítaný metódou efektívnej úrokovej miery. Krátkodobé záväzky, ktoré nie sú splatné v splátkach, sa oceňujú nominálnou hodnotou.

2.6 Operácie v cudzej mene

Majetok a záväzky denominované v cudzej mene sa prepočítavajú na eurá kurzom Európskej centrálnej banky platným k dátumu zostavenia účtovnej zvierky.

Výnosy a náklady vyjadrené v cudzej mene sa vykazujú kurzom Európskej centrálnej banky platným k dátumu uskutočnenia transakcie.

Kurzové rozdiely (realizované aj nerealizované), ktoré vznikli z dôvodu prepočtu majetku a záväzkov v cudzej mene, sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v riadku "Zisk / strata z predaja a operácií s devízami".

2.7 Dane

Výnosy dôchodkového fondu podliehajú zrážkovej dani v zmysle § 43 Zákona o dani z príjmov č.595/2003 Z.z. v znení neskorších právnych predpisov.

2.8 Účtovanie výnosov a nákladov

Dôchodkový fond účtuje náklady a výnosy časovo rozlíšené do obdobia, s ktorým časovo a vecne súvisia, t. j. bez ohľadu na to, kedy prichádza k ich peňažnej úhrade.

Výnosové a nákladové úroky sa časovo rozlišujú vo výkaze ziskov a strát. Výnosové úroky a náklady zahŕňajú úroky z vkladov v bankách, z kupónov z cenných papierov a postupne dosahovaný rozdiel medzi nominálnou hodnotou a prvotným ocenením cenného papiera, ktorými sú diskonty a prémie.

V zmysle Zákona o sds sú v odplate správcovskej spoločnosti za správu dôchodkového fondu zahrnuté náklady správcovskej spoločnosti spojené so správou majetku v dôchodkovom fonde okrem daní vzťahujúcich sa na majetok v dôchodkovom fonde. Vzhľadom na vyššie uvedené, sú na ťarchu dôchodkového fondu účtované len náklady na finančné činnosti (najmä straty z operácií s cennými papiermi a úrokové náklady).

2.9 Správcovské poplatky a poplatky za vedenie účtov

Spoločnosti prináleží za správu dôchodkového fondu odplata vypočítaná z priemernej mesačnej čistej hodnoty majetku v dôchodkovom fonde. Od 1. marca 2008 do 30. júna 2009 spoločnosť účtovala dôchodkovému fondu odplatu za správu vo výške 0,065%. Zmenou legislatívy účinnou od 1 júla 2009 sa zmenila výška odplaty za správu na 0,025%.

Spoločnosti tiež prináleží odplata za vedenie osobného dôchodkového účtu, ktorá predstavuje 1% zo sumy príspevku sporiteľa na starobné dôchodkové sporenie zaplateného na bežný účet dôchodkového fondu vedeného u depozitára. Odplata je zaúčtovaná tak, že sa o odplatu znižuje počet dôchodkových jednotiek na osobnom dôchodkovom účte (prepočítaný aktuálnou hodnotou dôchodkovej jednotky).

Dôchodková správcovská spoločnosť podľa Zákona o sds zaviedla od 1.7.2009 v dôchodkovom fonde garančný účet a musí vyhodnocovať výkonnosť dôchodkového fondu na šesťmesačnej báze. V prípade poklesu hodnoty majetku v príslušnom dôchodkovom fonde je dôchodková správcovská spoločnosť povinná doplatiť do dôchodkového fondu prostriedky z vlastného majetku tak, aby bola garantovaná výška dôchodkových úspor sporiteľa v sledovanom období podľa pravidiel stanovených Zákonom o sds. V prípade nárastu hodnoty majetku v príslušnom dôchodkovom fonde má spoločnosť nárok na časť zhodnotenia vo výške, ktorá nesmie presiahnuť 5,6% z jednej šestiny zhodnotenia majetku v dôchodkovom fonde za sledované obdobie, ktorým sa rozumie posledných šesť po sebe nasledujúcich kalendárnych mesiacov. Prvé sledované obdobie začalo plynúť 1.7.2009 a skončilo 31.12.2009, druhé sledované obdobie začalo plynúť 1.8.2009 a skončilo 31.1.2010 atď.

2.10 Dôchodkové jednotky

Hodnota dôchodkovej jednotky sa vypočíta ako podiel čistej hodnoty majetku v dôchodkovom fonde a počtu všetkých dôchodkových jednotiek evidovaných na osobných dôchodkových účtoch všetkých sporiteľov dôchodkového fondu a na garančnom účte v deň výpočtu, pričom čistou hodnotou majetku v dôchodkovom fonde sa rozumie rozdiel medzi hodnotou majetku v dôchodkovom fonde a jeho záväzkami.

Dôchodkové jednotky vydané dôchodkovým fondom sú vykazované v súvahe v riadku „Dôchodkové jednotky“.

Hodnota dôchodkovej jednotky pri prestupe sa vypočíta ako súčin aktuálnej hodnoty dôchodkovej jednotky ku dňu prestupu a počtu dôchodkových jednotiek dôchodkového fondu evidovaných na osobnom dôchodkovom účte.

2.11 Záonné požiadavky

V súlade s ustanoveniami Zákona o sds dôchodkový fond podlieha viacerým limitom a obmedzeniam týkajúcich sa jeho investovania.

K 31.decembru 2011 a k 31.decembru 2010 dôchodkový fond dodržiaval uvedené limity a obmedzenia.

C. PREHĽAD O PEŇAŽNÝCH TOKOCH

POLOŽKA	1.1.2011 - 31.12.2011	1.1.2010 - 31.12.2010
Peňažný tok z prevádzkovej činnosti		
Uhradené pohľadávky na úroky, odplaty a provízie (+)	4 205 818	3 320 365
Uhradené záväzky z úrokov, odplát a provízií (-)	-	-
Výnosy z dividend (+)	6 992	6 840
Pohľadávky za dividendy (-)	-	-
Obrat strany Cr usporiadacích účtov obchodovania s cennými papiermi a drahými kovmi (+)	337 847 499	282 276 979
Pohľadávky za predané cenné papiere a drahé kovy (-)	-	-
Obrat strany Dt analytických účtov prvotného zaúčtovania účtov finančných nástrojov (-)	(391 429 963)	(324 467 948)
Záväzky na zaplatenie kúpnej ceny FN (+)	-	-
Výnos z odpísaných pohľadávok (+)	-	-
Náklady na dodávateľov (-)	-	-
Záväzky voči dodávateľom (+)	-	-
Náklady na zrážkovú daň z príjmov (-)	-	(16 890)
Záväzok na zrážkovú daň z príjmov (+)	-	-
Čistý peňažný tok z prevádzkovej činnosti	(49 369 654)	(38 880 654)
Peňažný tok z investičnej činnosti		
Obstaranie nehnuteľností (-)	-	-
Výnosy z dividend z realitných spoločností (+)	-	-
Pohľadávky na dividendy z realitných spoločností (-)	-	-
Zníženie/ zvýšenie poskytnutých úverov, vkladov a dlhodobých investícií (+/-)	15 000 000	3 000 000
Čistý peňažný tok z investičnej činnosti	15 000 000	3 000 000
Peňažný tok z finančnej činnosti		
Emitované podielové listy/príspevky sporiteľov (+)	62 471 847	60 574 037
Vrátené PL, prestupy do/výstupy z fondu a odplaty (+/-)	(11 009 477)	(7 841 012)
Dedičstvá (-)	-	-
Zvýšenie/zníženie prijatých dlhodobých úverov (+/-)	-	-
Zaplatené splátky dlhodobých úverov (-/+)	-	-
Čistý peňažný tok z finančnej činnosti	51 462 370	52 733 025
Účinok zmien vo výmenných kurzoch na peňažné prostriedky v cudzej mene	-	-
Čistý vzrast/pokles peňažných prostriedkov a ich ekvivalentov	17 092 716	16 852 371
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty na začiatku účtovného obdobia	24 619 542	7 767 171
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty na konci účtovného obdobia	41 712 258	24 619 542

Formátovaná tabuľka

D. PREHĽAD O ZMENÁCH V ČISTOM MAJETKU FONDU K 31.12.2011

Ozna- čenie	POLOŽKA	31.12.2011	31.12.2010
A	b	1	2
I.	Čistý majetok na začiatku obdobia	268 347 075	212 741 722
a)	počet dôchodkových jednotiek (v ks)	7 843 235 537	6 292 049 175
b)	hodnota 1dôchodkovej jednotky	0,034214	0,033811
1.	Príspevky do dôchodkového fondu	62 471 847	60 574 037
2.	Zisk alebo strata fondu	3 287 341	2 830 194
3.	Vloženie výnosov podielnikov do majetku fondu	-	-
4.	Výplata výnosov podielnikom	-	-
5.	Odpísanie dôchodkových jednotiek za správu fondu	(1 651 053)	(1 427 870)
6.	Prevedené dôchodkové jednotky	(9 271 972)	(6 371 008)
II.	Nárast/pokles čistého majetku	54 836 163	55 605 353
A.	Čistý majetok na konci obdobia	323 183 238	268 347 075
a)	počet dôchodkových jednotiek (v ks)	9 340 126 774	7 843 235 537
b)	hodnota 1dôchodkovej jednotky	0,034602	0,034214

E. POZNÁMKY K POLOŽKÁM SÚVAHY A K POLOŽKÁM VÝKAZU ZISKOV A STRÁT

SÚVAHA

• **AKTÍVA**

1. Dlhopisy

Štruktúra portfólia dlhopisov k 31. decembru 2011 a k 31.decembru 2010:

	31.12.2011	31.12.2010
Dlhopisy bez kupónov	55 000 212	69 684 516
<i>nezaložené</i>	55 000 212	69 684 516
<i>založené v repoobchodoch</i>	-	-
<i>založené</i>	-	-
Dlhopisy s kupónmi	150 422 675	34 901 465
<i>nezaložené</i>	150 422 675	34 901 465
<i>založené v repoobchodoch</i>	-	-
<i>založené</i>	-	-
Celkom	205 422 887	104 585 981

Štruktúra portfólia dlhopisov bez kupónov:

	31.12.2011	31.12.2010
Štátne dlhopisy	55 000 212	69 684 516
Korporátne a bankové dlhopisy	-	-
Hypotekárne záložné listy	-	-
Celkom	55 000 212	69 684 516

Štruktúra portfólia dlhopisov s kupónmi:

	31.12.2011	31.12.2010
Štátne dlhopisy	123 767 276	28 300 940
Korporátne a bankové dlhopisy	24 959 027	3 613 780
Hypotekárne záložné listy	1 696 372	2 986 745
Celkom	150 422 675	34 901 465

Členenie dlhopisov podľa dohodnutej doby splatnosti:

Popis	31.12.2011	31.12.2010
Do jedného mesiaca	262 684	55 921
Do troch mesiacov	948 541	829 913
Do šiestich mesiacov	700 380	174 330
Do jedného roku	77 550	13 944
Do dvoch rokov	13 461 261	1 684 099
Do piatich rokov	51 674 706	53 135 038
Nad päť rokov	138 297 765	48 692 736
Celkom	205 422 887	104 585 981

Členenie dlhopisov podľa zostatkovej doby splatnosti:

Popis	31.12.2011	31.12.2010
Do jedného mesiaca	5 259 694	55 921
Do troch mesiacov	20 432 872	74 922 544
Do šiestich mesiacov	52 730 473	5 709 211
Do jedného roku	20 662 637	1 311 497
Do dvoch rokov	34 741 720	19 373 833
Do piatich rokov	55 472 096	1 800 500
Nad päť rokov	16 123 395	1 412 475
Celkom	205 422 887	104 585 981

Členenie dlhopisov podľa mien:

Popis	31.12.2011	31.12.2010
EUR	205 422 887	104 585 981
Celkom	205 422 887	104 585 981

2. Štátne pokladničné poukážky

Štruktúra portfólia štátnych pokladničných poukážok k 31. decembru 2011 a k 31.decembru 2010:

	31.12.2011	31.12.2010
Štátne pokladničné poukážky SR	4 497 143	43 351 853
Štátne pokladničné poukážky iných krajín	71 438 960	80 754 760
Celkom	75 936 103	124 106 613

Členenie štátnych pokladničných poukážok podľa dohodnutej doby splatnosti:

Popis	31.12.2011	31.12.2010
Do jedného mesiaca	-	-
Do troch mesiacov	-	-
Do šiestich mesiacov	-	-
Do jedného roku	75 936 103	124 106 613
Do dvoch rokov	-	-
Do piatich rokov	-	-
Nad päť rokov	-	-
Celkom	75 936 103	124 106 613

Členenie štátnych pokladničných poukážok podľa zostatkovej doby splatnosti:

Popis	31.12.2011	31.12.2010
Do jedného mesiaca	4 497 142	50 990 023
Do troch mesiacov	34 978 965	4 231 121
Do šiestich mesiacov	36 459 996	59 090 909
Do jedného roku	-	9 794 560
Do dvoch rokov	-	-
Do piatich rokov	-	-
Nad päť rokov	-	-
Celkom	75 936 103	124 106 613

Členenie štátnych pokladničných poukážok podľa mien:

Popis	31.12.2011	31.12.2010
EUR	75 936 103	124 106 613
Celkom	75 936 103	124 106 613

3. Majetkové cenné papiere

Štruktúra portfólia majetkových cenných papierov k 31. decembru 2011 a 31. decembru 2010:

	31.12.2011	31.12.2010
Akcie	113 392	129 200
<i>nezaložené</i>	113 392	129 200
<i>založené v repoobchodoch</i>	-	-
<i>založené</i>	-	-
Celkom	113 392	129 200

Členenie akcií podľa mien:

Popis	31.12.2011	31.12.2010
EUR	113 392	129 200
Celkom	113 392	129 200

4. Krátkodobé pohľadávky

Štruktúra krátkodobých pohľadávok k 31. decembru 2011 a 31.decembru 2010:

Popis	31.12.2011	31.12.2010
Pohľadávky voči bankám – termínované vklady	-	15 000 000
Pohľadávky voči bankám – úrok TVK	-	516
Pohľadávky voči fondom/presuny v rámci fondov	-	-
Daňové pohľadávky	57 343	57 343
Ostatné pohľadávky	-	3 895
Celkom	57 343	15 061 754

Členenie krátkodobých pohľadávok podľa dohodnutej doby splatnosti:

Popis	31.12.2011	31.12.2010
Do jedného mesiaca	-	3 895
Do troch mesiacov	-	57 343
Do šiestich mesiacov	-	-
Do jedného roku	57 343	15 000 516
Celkom	57 343	15 061 754

Členenie krátkodobých pohľadávok podľa zostatkovej doby splatnosti:

Popis	31.12.2011	31.12.2010
Do jedného mesiaca	-	3 895
Do troch mesiacov	-	57 343
Do šiestich mesiacov	-	-
Do jedného roku	57 343	15 000 516
Celkom	57 343	15 061 754

Členenie krátkodobých pohľadávok podľa mien:

Popis	31.12.2011	31.12.2010
EUR	57 343	15 061 754
Celkom	57 343	15 061 754

5. Peňažné prostriedky a ekvivalenty peňažných prostriedkov

Štruktúra zostatkov na bankových účtoch a termínovaných vkladoch k 31. decembru 2011 a k 31. decembru 2010:

Popis	31.12.2011	31.12.2010
Bežné účty	41 712 258	24 619 542
Celkom	41 712 258	24 619 542

Členenie peňažných prostriedkov na bežných účtoch podľa mien:

Popis	31.12.2011	31.12.2010
EUR	41 712 258	24 619 542
Celkom	41 712 258	24 619 542

PASÍVA

6. Závazky voči správcovskej spoločnosti a ostatné záväzky

Štruktúra záväzkov k 31. decembru 2011 a k 31. decembru 2010:

Popis	31.12.2011	31.12.2010
Závazky voči AEGON d.s.s., a.s.	50 726	41 289
Závazky voči fondom/presuny v rámci fondov	7 098	11 739
ZÁVÄZKY Z UKONČENIA SPORENIA	-	102 987
Ostatné záväzky	921	-
Celkom	58 745	156 015

Členenie záväzkov podľa mien:

Popis	31.12.2011	31.12.2010
EUR	58 745	156 015
Celkom	58 745	156 015

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

7. Výnosy z úrokov

Popis	2011	2010
Úroky z bežných účtov	214 530	73 404
Úroky z vkladov na účtoch v bankách	231 347	82 303
Úroky z dlhových cenných papierov	4 560 619	2 976 609
Celkom	5 006 496	3 132 316

← Formátované: Zarážka:
 Vľavo: 1,27 cm, Bez odrážok
 a číslovania

← Formátované: Nadpis 1,
 Zarážka: Vľavo: 0,63 cm

8. Výnosy z dividend

<i>Popis</i>	<i>2011</i>	<i>2010</i>
Dividendy z cenných papierov	6 992	6 840
Celkom	6 992	6 840

Členenie dividend z cenných papierov podľa mien:

<i>Popis</i>	<i>2011</i>	<i>2010</i>
EUR	6 992	6 840
Celkom	6 992	6 840

9. Čistý zisk alebo strata z operácií s cennými papiermi

<i>Popis</i>	<i>2011</i>		<i>2010</i>	
	<i>Výnosy</i>	<i>Náklady</i>	<i>Výnosy</i>	<i>Náklady</i>
Zisk/strata z operácií s cennými papiermi	798 038	2 524 185	1 194 819	1 486 891
Celkom	798 038	2 524 185	1 194 819	1 486 891

Členenie zisku/straty z operácií s cennými papiermi dôchodkového fondu podľa druhu cenného papiera:

<i>Popis</i>	<i>2011</i>	<i>2010</i>
Akcie	(15 808)	31 920
Krátkodobé dlhové cenné papiere	110 394	(49 359)
Dlhodobé dlhové cenné papiere	(1 820 733)	(274 633)
Podielov listy	-	-
Celkom	(1 726 147)	(292 072)

10. Náklady na dane a poplatky

<i>Popis</i>	<i>2011</i>	<i>2010</i>
Zrážková daň	-	16 890
Celkom	-	16 890

F. PREHLAD O INÝCH AKTÍVACH A O INÝCH PASÍVACH

Dôchodkový fond neeviduje na podsúvahových účtoch žiadne pohľadávky a pasíva ako napr. pohľadávky a záväzky z budúcich úverov, pôžičiek a záruk, poskytnuté a prijaté zabezpečenia, pohľadávky a záväzky zo spotových operácií, pohľadávky a záväzky z pevných termínových operácií, pohľadávky a záväzky s opciami.

Dôchodkový fond neeviduje žiadne hodnoty odovzdané alebo prevzaté do úschovy, do správy, na uloženie.

G. OSTATNÉ POZNÁMKY

1. RIZIKO ÚROKOVEJ MIERY

Riziko úrokovej miery spočíva v tom, že hodnota finančného nástroja bude kolísať v dôsledku zmien úrokových sadzieb na trhu a v tom, že splatnosť úročených aktív sa bude líšiť od splatnosti úročených pasív používaných ako zdroj financovania týchto aktív. Z časového vymedzenia, počas ktorého je úroková miera fixovaná na finančný nástroj, vyplýva, do akého rozsahu je uvedený finančný nástroj vystavený riziku úrokovej miery.

Prehľad jednotlivých položiek súvahy podľa zmluvnej zmeny úrokovej miery k 31. decembru 2011:

	Do 1 mesiaca	1 až 3 mesiace	3 mesiace až 1 rok	1 až 5 rokov	Nad 5 rokov	Neurčená splatnosť	Celkom
Aktíva	82 087 685	63 876 088	153 120 904	7 920 518	6 123 396	113 392	323 241 984
Dlhopisy	35 878 285	28 897 123	116 603 565	7 920 518	16 123 396	-	205 422 887
Štátne pokladničné poukážky	4 497 142	34 978 965	36 459 996	-	-	-	75 936 103
Akcie	-	-	-	-	-	113 392	113 392
Krátkodobé pohľadávky	-	-	57 343	-	-	-	57 343
Peňažné prostriedky	41 712 258	-	-	-	-	-	41 712 258
Pasíva	(58 745)	-	-	-	-	-	(58 745)
Ostatné záväzky	(58 745)	-	-	-	-	-	(58 745)
Čistá súvahová pozícia k 31.12.2011	82 028 940	63 876 088	153 120 904	7 920 518	16 123 396	113 392	323 183 238

Prehľad jednotlivých položiek súvahy podľa zmluvnej zmeny úrokovej miery k 31. decembru 2010:

	Do 1 mesiaca	1 až 3 mesiace	3 mesiace až 1 rok	1 až 5 rokov	Nad 5 rokov	Neurčená splatnosť	Celkom
Aktíva	75 613 460	13 261 185	159 655 832	18 416 995	1 426 419	129 200	268 503 090
Dlhopisy	-	8 972 721	75 769 847	18 416 995	1 426 419	-	104 585 981
Štátne pokladničné poukážky	50 990 023	4 231 121	68 885 469	-	-	-	124 106 613
Akcie	-	-	-	-	-	129 200	129 200
Krátkodobé pohľadávky	3 895	57 343	15 000 516	-	-	-	15 061 754
Peňažné prostriedky	24 619 542	-	-	-	-	-	24 619 542
Pasíva	(156 015)	-	-	-	-	-	(156 015)
Ostatné záväzky	(156 015)	-	-	-	-	-	(156 015)
Čistá súvahová pozícia k 31.12.2010	75 457 445	13 261 185	159 655 832	18 416 995	1 426 419	129 200	268 347 075

2. VÝPOČET AKTUÁLNEJ HODNOTY MAJETKU DÔCHODKOVÉHO FONDU

Hodnota majetku v dôchodkovom fonde sa vypočíta z hodnoty cenných papierov, ku ktorej sa pripočítavajú peňažné prostriedky na bežných účtoch a vkladových účtoch vrátane alikvotnej časti úrokov pripadajúcich na jednotlivé finančné nástroje a pohľadávky z obchodov určených na obmedzenia menového rizika. Pri určovaní hodnoty cenných papierov v majetku v dôchodkovom fonde sa postupuje v súlade s ustanoveniami Zákona o sds a Vyhlášky NBS.

Čistá hodnota majetku v dôchodkovom fonde je rozdiel medzi hodnotou majetku v dôchodkovom fonde a jeho záväzkami.

Podiel čistej hodnoty majetku (NAV) a počtu všetkých dôchodkových jednotiek evidovaných na osobných dôchodkových účtoch všetkých sporiteľov dôchodkového fondu predstavuje aktuálnu hodnotu dôchodkovej jednotky.

VITAL – rastový d.f., AEGON, d.s.s., a.s.
 Účtovná zvierka za rok končiaci 31.decembra 2011
 (Údaje v tabuľkách vyjadrené v EUR)

Hodnota majetku dôchodkového fondu k 31. decembra 2011 a 31.decembru 2010:

	31.12.2011	31.12.2010
Peňažné prostriedky	41 712 258	24 619 542
Cenné papiere	281 472 382	228 821 794
Pohľadávky voči bankám – termínované vklady	-	15 000 000
Pohľadávky voči bankám – úrok na TVK	-	516
Daňové pohľadávky	57 343	57 343
Pohľadávky z titulu presunov medzi fondami v rámci d.s.s.	-	-
Ostatné pohľadávky	-	3 895
Závazky voči d.s.s.	(50 726)	(41 289)
Závazky voči inému fondu/iným fondom iných d.s.s	(7 098)	(11 739)
Závazky z ukončenia sporenia	-	(102 987)
Ostatné záväzky	(921)	-
Čistá hodnota majetku	323 183 238	268 347 075
Počet dôchodkových jednotiek (v ks)	9 340 126 774	7 843 235 537
Čistá hodnota majetku na 1 dôchodkovú jednotku	0,034602	0,034214

3. NÁSLEDNÉ UDALOSTI

Odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná zvierka do dňa jej schválenia nedošlo k takým udalostiam, ktoré by si vyžadovali vykázanie v poznámkach alebo úpravu zostatkov v účtovnej zvierke k 31. decembru 2011.

Táto účtovná zvierka bola schválená predstavenstvom dňa 23. marca 2012.

Podpis v mene predstavenstva:



Ing. Branislav Bušík
 predseda predstavenstva

Odstránené: ¶



Ing. Peter Šterbák
 člen predstavenstva

Odstránené: ¶

Odstránené: